

༄༅། གཤམ་ཕུང་མི་དེར་ནང་བྱི་ཚོར་དེང་གུར་གྱི་
སྒོར་གསེབ་བྱེད་པའི་སྒོར་༥ །

དབུ་དེ་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

(2)

ཐུ་ཁྲིན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

གངས་ཉུང་མི་རིགས་ནང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་

ལུགས་ཀྱི་སློབ་གསོ་བྱེད་པའི་སློབ།

དབྱེད་གཞིའི་ཨག་ཅ།

ཐུ་བློན་མི་རིགས་དབུ་སྐྱོན་ཁང་།

**在少数民族中進行社会主义
教育参考資料**

第 二 輯

☆

四川民族出版社編譯出版

成都人民中路

新華書店四川分店發行 四川人民印刷厂印刷

1958年3月第1版 1958年3月第1次印刷

印數：1——500 定價：9分

統一書號：M 3140·2

གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ནང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་
སློབ་གསོ་བྱེད་པའི་དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ།
(བས་པོ་གཉིས་པ།)

☆

མི་ཁྱོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་བརྒྱུགས་པ་སྐྱུར་བྱས་
ནས་དཔར་དུ་བརྒྱན།
(སྔོན་ས་ཁྱོན་དུར་རིན་མིང་གྲང་ལུ།)

ཤིང་ཉ་དཔེ་ཁང་མི་ཁྱོན་ལས་ལག་ཁང་ནས་བཟུམ།
མི་ཁྱོན་མི་དམངས་དཔར་བཟུང་ལས་ལྷ་ནས་དཔར་བཟུང་།

༡༩༥༤ ལོའི་ཟླ་ ༩ པར་ཐོག་མར་བཏོན་པ།

༡༩༥༤ ལོའི་ཟླ་ ༩ པར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

དཔེ་བཟུང་པོ་གྲངས་ ༡ — ༥༠༠ རིན་སྒྲོར་ ཟླ་ ༩

དཔེ་རྒྱགས་གཞི་སྤྱི་མང་གྲངས་ M3140.2

སྒྲིབ་བརྒྱུད་

མིག་ཐུར་དང་རེ་ཞིང་ཆེན་གྱི་མི་རིགས་ས་ཁུལ་ཏུ་གྱུར་
དབྱུང་དང་ཞིང་ཆེན་མཉུན་མཉམ་ཁང་གི་མཚུབ་སྐྱོན་ལ་གཞི་
བརྒྱུད་སྒྲིབ་གནས་ཁག་གི་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་དང་རྒྱུ་
འབྱུང་ནས། མི་རིགས་སོ་སོའི་ནང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་
གྱི་བསམ་བློ་སྒྲོལ་གསོ་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ད་ལས་གྱི་སྒྲོལ་
སྒྲོལ་འདི་དང་བསྐྱུན་པའི་ཆེད་ཏུ་ང་ཚོས་མི་དམངས་ཉིན་རེ་
གསར་འགྱུར་གྱི་ཆེད་བརྒྱུད་དང་ཏང་གྱུང་དབྱུང་དང་ཞིང་ཆེན་
མཉུན་མཉམ་ཁང་གི་འགན་འཁུར་མཁན་གྲོ་མཐུན་གྱི་འབྲེལ་
ཡོད་སྐྱོན་ལྟ་དང་གསུང་བཤད། གཞན་པའི་འབྲེལ་ཡོད་
གྱི་གསུང་བཤད་ཡིག་ཆ་ནམས་སྒྲིགས་བསྐྱར་བྱས་ཏེ་དུས་ཀྱི་
ཐིངས་བཞོས་ནས་པར་ཏུ་བསྐྱུན་ཏེ་ས་གནས་ཁག་གི་སྒྲོལ་སྒྲོལ་
གི་དབྱུང་གཞིར་བཞུག་པ་ཡིན།

དཔའ་འདིའི་བས་པོ་དང་པོར་མི་དམངས་ཉིན་རེ་གསར་
འགྱུར་གྱི་བརྒྱུད་གཏམ་ “མི་རིགས་མཐུན་སྦྲིལ་ཐུར་ལས་ལྷག་
པའི་ཤུགས་སྒྲོན་གྱི་དཔེ་དཔྱད་” ཞེས་པའི་ཡིག་ཆ་དང་མཉུན་
མཉམ་སྤྱི་མི་རིགས་ལས་དོན་བཟུགས་སྒྲོལ་ཚོགས་འདུན་པོ་གྱི་

གནང་བའི་གསུང་བཤད། “གཅིག་གྱུར་གྱི་མི་རིགས་སོ་སོའི་
ཁྱུང་ཁབ་ནི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དཔངས་ཀྱི་ཆེས་ཆེན་ཁི་པན་
ཡིན་” སྟགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་འཁོད་ཡོད།

བས་པོ་གཉིས་པར་དང་ཞེ་མང་གི་སྤྱོད་ངན་དག་ཐེར་
ལས་འགྲུལ་སྒྲོར་གྱི་སྟན་འཕྱུ་ནང་གི་ “གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་”
སྒྲོར་” (གནད་བསུས་) མི་རིགས་མཐུན་སྦྱོལ་ཞེས་པའི་དབ་ཀྱི་
ཆེད་བཟོད་ “ཁྱུང་ཡོངས་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ནང་དུ་ཀུན་
དུ་ཐེབས་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱེད་བྱ་ཐེངས་གཅིག་
གཏོང་དགོས་” ཞེས་པའི་ཡིག་ཆ་དང་དུང་དཀྱིན་ནས་བཙམས་
པའི་ “ རང་ཁྱུང་མི་རིགས་སོ་སོའི་བར་གྱི་མཐུན་ལས་དང་
མཛེའ་འབྲེལ་ཟམ་མ་ཆད་པར་གོང་སྤེལ་གཏོང་བ་” སྟགས་ཀྱི་
ཡིག་ཆ་འཁོད་ཡོད།

བས་པོ་གསུམ་པར། ཡང་རྒྱ་རིན་ནས་བཙམས་པའི་
“ས་སྤྱོགས་མི་རིགས་རིང་ལུགས་ལ་དགག་བ་གཏོང་བའི་སྒྲོར་”
དང་ཆེས་ཆུང་གྱི་ཟུང་གི་ཟུང་ཞིང་ཆེན་མི་དཔངས་ཟུ་ཡོན་ལྷན་
ཁང་གི་ལས་དོན་སྟན་འཕྱུ་(གནད་བསུས་)དང་། སངས་བྱས་
ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་དཀར་མཛེས་པོད་རིགས་རང་སྤྱོད་ཁུལ་མི་རིགས་
དང་ཡོན་ལས་བྱེད་པའི་བཞུགས་སོལ་ཚོགས་འདུ་ཤོག་གི་
གསུང་བཤད་སྟགས་འཁོད་ཡོད། དེབ་འདིར་གཟིགས་་་་

མཁན་རྣམས་ཀྱིས་ང་ཚོའི་བརྒྱུག་ཚུལ་དང་བརྒྱུར་ལུགས་སོགས་
གང་ཐད་ནས་བཅོས་བཅོམ་ཆད་དུ་ང་ཚོ་ལ་དགོངས་འཆར་
གནང་བར་འཇོག་པ།

ཟླ་ཚེན་མི་རིགས་དཔེ་སྐུན་ཁང་ནས། ༡༩༥༤ ལོའི་ཟླ་ ༩ པ།

དཀར་ཆགས།

སྒྲིང་ངན་དག་ཐེར་ལས་འབྲེལ་སྒྲིང་གི་མཉམ་བུ།

(གནད་སྒྲིང་).....(1)

དྲིང་ཞེས་པའི་ནས་གསུང་མཛད་གནང་བ།

ཀླུ་ཡིངས་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ནང་དུ་ཀྱན་དུ་

ཐེབས་པའི་སྒྲི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་ཐེངས་གཅིག་

གཏོང་དགོས།.....(7)

“མི་རིགས་མཐུན་སྒྲིལ།” ནང་གི་བརྗོད་གཏམ།

རང་ཀླུ་མི་རིགས་སྒྲི་སྒྲི་འཁྲུང་གི་མཐུན་ལས་དང་

མཛའ་འབྲེལ་ཟམ་མ་ཆད་པར་གོང་སྒྲིལ་གཏོང་བ།.....(17)

དུང་དམིགས།

༡། །སྤྱི་དམ་དག་ཐེར་ལས་འགྲུལ་ སྐྱོར་གྱི་སྒྲུབ་བྱ། (གནད་སྒྲུབ་)

དེང་ཞུ་མོ་ཡིང་ནས་གསུང་མཛད་གནང་བ།

ཐོན་སྐྱོད་གྱི་རྒྱ་ཆས་བདག་དབང་གི་ལས་ལྷགས་བསྐྱར་བའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལྷགས་གྱི་བསྐྱར་བཀོད་པལ་ཆེར་ལག་ལེན་བྱས་ཅིན་པའི་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་གྱི་ས་ཁུལ་མཐའ་དག་དང་། གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་གྱི་མི་གྲངས་ནང་དྲུང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལྷགས་གྱི་སློབ་གསོ་དེ་ལྟ་བུ་བྱེད་རྒྱུར་མ་ཟད། གཡས་སྤྱོད་ལས་བར་རྩོམ་གྱི་བྱེད་པའི་འཕུལ་འཛིང་ཡང་འོས་མཚམས་གིས་བྱེད་དགོས།

གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཁག་གི་ནང་དུ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལྷགས་གྱི་སློབ་གསོ་དང་། གཡས་སྤྱོད་ལས་བར་རྩོམ་གྱི་བྱེད་པའི་འཕུལ་འཛིང་བྱེད་པ་ལ་རྒྱ་རིགས་ས་ཁུལ་དང་འདྲ་བའི་ནང་དུ་དོན་ཡོད་པ་བྱུང་། ད་དུང་མི་རིགས་རིང་ལྷགས་གྱི་སྤྱོད་ལས་ལ་འོས་མཚམས་བྱེད་རྒྱ་གཡས་ཆེར་འཛིན་དགོས། རྒྱ་ཁུལ་

དམངས་ཚོགས་ནང་དུ་གསར་ཉིད་བསྐྱར་པའི་ཐབས་ལ་བརྟེན་
 ནས་ཀྱང་གོ་གྲངས་ཁྲི་དྲུག་དང་དང་། ཀྱང་དབྱང་མི་དམངས་
 སྤྱི་འཐུང་གི་གཅིག་གྱུར་གྱི་འགོ་ཁྲིད་འོག་གི་མི་རིགས་སྐྱེས་
 ཚང་ཆེན་པོའི་ནང་མི་རིགས་ཁག་རྣམས་མཐུན་སྦྲེལ་གཅིག་གྱུར་
 བྱེད་པའི་ཁྱིམ་དང་དགོས་པ་དྲིལ་བསྐྱགས་དང་། མི་
 ངན་གྱིས་མི་རིགས་མཐུན་སྦྲེལ་ལ་གཏོར་བཞིགས་བྱེད་པའི་བྱ་
 པ་གསལ་ཆེན་འདོན་དགོས། གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ལས་
 བྱེད་པ་དང་། བཟོ་རིག་མི་རྣམས་ལ་ས་སྤྱོད་མི་རིགས་
 རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་མཁུ་ལྟར་དང་། རྒྱ་རིགས་ཆེན་པོའི་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་མཁུ་ལྟར་གཉིས་ཀ་འབྱོར་ཐུག་གཤམ་རིམ་གྱིས་སྤྱོ་
 ཚོགས་རིང་ལུགས་ལ་དོ་རྒྱལ་བྱེད་པའི་སྤྱོད་མཁུ་ལྟར་ཡིན་པར་
 བརྟེན་ཞིང་། རྒྱ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་མས་ཀྱལ་གྱི་མི་
 རིགས་ཁག་གི་མཐུན་སྦྲེལ་གཅིག་གྱུར་ལ་གནོད་སྐྱོན་ཡོད་པའང་
 འདྲ་བརྟེན་ཡིན་པ་དེ་གསལ་པོར་ཐོན་དགོས། ཐོན་
 ཆད་དང་རིམ་རྒྱ་རིགས་ལས་བྱེད་པའི་ནང་དུ་རྒྱ་རིགས་ཆེན་
 པོའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་མཁུ་ལྟར་ལ་དོ་རྒྱལ་བྱེད་དགོས་ཞེས་
 ནན་དན་གྱིས་བཤད་ཡོད། དེ་ནི་དགོས་པ་དང་ཐུག་པ་
 ཞིག་ཡིན། ད་ཕྱིན་ཀྱང་ལུ་མཐུད་ནས་རྒྱ་རིགས་ཆེན་པོའི་

རིང་ལུགས་ལ་ངོ་ཚྭ་ལ་ནན་ཏན་བྱ་དགོས། རོན་གྲང་དང་
སྐབས་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ལས་བྱེད་པའི་ནང་དུའང་ས་་་
སྤྱོགས་མི་རིགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོགས་སྤྱང་ལ་ངོ་ཚྭ་བྱ་་་་
དགོས་ཞེས་ནན་ཏན་གྱིས་བཤད་པ་དེ་ཡང་དགོས་པ་དང་ལྡན་
པ་ཞིག་ཡིན། མི་རིགས་ཀྱི་རྩ་ས་ཞིན་དོག་པོ་དང་།

མོ་རྒྱས་ཤོག་ནས་ལུས་པའི་མི་རིགས་བར་གྱི་འགལ་བ་འགའ་
ཞིག་ལ་བརྟུང་ནས་མི་རིགས་མཐུན་སྦྲིལ་ཁ་སྤྱོད་དུ་གཏོང་བ་
དང་། མས་རྒྱལ་གྱི་གཅིག་གྱུར་གཏོང་བཞིག་བྱེད་མཁན་

མཐུན་དག་ནི་དང་རྒྱལ་གྱི་ཅ་སྤྱོད་དང་རྒྱལ་འགལ་དང་།

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལས་དོན་ལ་སྦྱོན་གཞོད་བྱེད་མཁན་
ཡིན་པས་ཚང་མ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ལ་ངོ་ཚྭ་བྱེད་པའི་་་
གཡས་སྤྱོགས་པ་ཡིན་པ་གསལ་པོ་ཤིས་དགོས། མདོན་སྤྱི་
འཇུག་མིང་གིས་མི་རིགས་ཁ་འབྲལ་དུ་གཏོང་བའི་དཔྱུགས་སྤོང་
བྱེད་མཁན་ཆེས་ངན་པ་རྣམས་གསལ་ཆེན་འདོན་དང་།

དགག་པ་ནན་ཏན་བརྒྱལ་སྤྱོད་དེ་དག་སྤྱོགས་མིང་ཁྱིམ་རྒྱང་དུ་་་
ལུས་སྤྱོད་འབྲུག་པའི་སྤྱོད་ནས་དམངས་ཚོགས་དང་ལས་བྱེད་པ་
རྣམས་ལ་སྦྱོབ་གསོ་བྱེད་དགོས།

གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ནང་དུ་མི་རིགས་རིང་ལུགས་ལ་

རྩོམ་གྱི་དཔེ་ལྟ་ཆོག་སྟེ་རྩོམ་གྱི་སྒྲིབ་གསོ་ལག་ལེན་
 རྩོམ་གྱི་ནི། གྲུང་སྟེ་མི་རིགས་ས་ཁྲུལ་གྱི་དང་གི་ཙ་
 རྩོམ་ལ་རྟག་ལས་པ་ཡིན། མི་རིགས་ཁག་གི་ནང་དུ་
 རྩོམ་མིང་གྲུལ་རིམ་གྱི་གོ་རྟོགས་དང་ལྡན་པའི་གྲུང་ཁྲུང་རིང་
 གྲུལ་གྱི་སྒྲིབ་གིང་དངོས་སུ་གྲུང་མཚམས་གཞི་ནས་མི་རིགས་
 དཔེ་རྩོམ་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གྱི་མི་རིགས་རིང་གྲུལ་གྱི་སྒྲིབ་
 རྩོམ་བསལ་དེ། མི་རིགས་ཁག་བར་གྱི་མཐུན་སྦྲེལ་དང་
 གཅིག་གྱུར་ཐ་བརྟན་དུ་ཡོང་བུ། མི་རིགས་རིང་གྲུལ་ནི་
 རྩོམ་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གྱི་བསམ་བློ་ནང་གི་གནད་ཆེ་བའི་སྒྲིབ་
 སྟེན་ཡིན་ལྟ་བུ། དེ་ནི་རྩོམ་མིང་གྲུལ་རིམ་གྱི་རྩོག་རྟན་
 གྱི་ལྟ་ཚུལ་དང་ཙ་བ་ནས་མཐུན་ཐབས་མིང་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་།
 མར་ཁྱི་སྟེ་ཉིན་རིང་གྲུལ་དང་། གྲུང་ཁྲུང་རིང་གྲུལ་
 ལ་དེ་རྩོམ་གྱི་དཔེ་བསམ་བློ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་ལྟ་བུ། གྲུང་ཁྲུང་
 དང་གི་ནང་དུ་རྩོམ་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གྱི་བསམ་བློ་འདི་ལྟ་བུ་
 གཏན་ནས་གནས་སུ་མི་རྩོག་པ་མི་རིགས་ཁག་གི་དང་མི་
 རྩོམ་གྱིས་ངས་པར་དུ་ཤིས་དགོས། དེར་བརྟན་གྲུང་སྟེ་
 མི་རིགས་ས་ཁྲུལ་ཁག་གི་གྲུང་ཁྲུང་དང་གི་ཙ་རྩོམ་ནང་དུ་
 ངས་པར་དུ་འཆར་གཞི་བཞོད་དེ་རྩོམ་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གྱི་མི་

རིགས་རིང་ལུགས་ལ་ངོ་ཚྭ་བྱེད་པའི་སློབ་གསོ་ལག་ལེན་
བྱ་རྒྱུར་མ་ཟད། རང་གི་མི་རིགས་ཀྱི་དང་མི་འགའ་ཞིག་གི་
ནང་དུ་འདྲ་མཛོན་གསལ་གྱིན་དུ་ཆོ་པའི་མི་རིགས་རིང་ལུགས་
ཀྱི་སློབ་གསོ་ལྟར་ཡོད་ན་ཆ་ཤིན་དངོས་ལ་དཔགས་ནས་དེ་དག་
ལ་དཔོན་ངེས་ཀྱི་དགག་པ་ལྟག་དགོས།

གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ལས་བྱེད་པ་སློབ་གསོ་བྱེད་པའི་
སློབ་གྲྲི་ནང་དུ་ཆབ་སྲིད་སློབ་གསོའི་བྱེད་སློབ་སྒྲུབ་་་་
དགོས། ད་ཕྱིན་གྲལ་རིམ་གྱི་སློབ་གསོ་དང་། མར་ཁི་
སི་ལོ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་མི་རིགས་ལྟ་ཚུལ་སྒྲིབ་ཀྱི་སློབ་གསོ་
གཙོ་བོར་བརྒྱུད་ཆེ་སློབ་ལྷན་རྒྱལ་ལ་གྱུར་བྱེད་རིང་ལུགས་
ཀྱི་འཕྲིན་ཉིན་ལྟ་ཚུལ་དང་ཆོ་གང་གི་ལྟ་ཚུལ་ཡོང་བ་བྱ་དགོས།

མི་རིགས་ཀྱི་གནད་དོན་འབྲུན་ཐག་གཙང་ཆོད་ཡོང་བ་་་
ལ་དུས་ལྷན་རིང་པོ་ཞིག་ཡོད་དགོས། དེར་བརྟན་མི་རིགས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་སློབ་གསོ་ལྟར་ལ་དགག་པ་ལྟག་རྒྱུར་ངེས་པར་དུ་
ཆབས་ཚུབ་མི་ཡོང་བ་དང་། གོང་ནས་འོག་བར་འགོ་བྱིད་
དང་ལྡན་པའི་ཐོག་ནས་ཟབ་བརྒྱུད་གིས་ལག་ལེན། མི་་་་
རིགས་དཔེ་དང་མི་ལས་བྱེད་པ་མང་བ་དང་། དང་མི་མིན་
པའི་དུར་བཙོན་ཅན་གྱི་ཁྱབ་སྒྲུབ་ཡོང་བ་ལ་དོ་སྣང་བཅས་

བྱ་དགོས། རྒྱ་རིགས་ལས་བྱེད་པས་ད་དུང་ལྷ་མཆོད་
 རྣམས་རྒྱ་རིགས་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལ་ཞིབ་
 འཇུག་དང་དགག་པ་ལྷན་སྦྲུང་དོན་སྤང་དང་། ས་ཁུལ་དེའི་
 བྱངས་ཕྱང་མི་རིགས་ཀྱི་ལས་ཀྱིད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་ས་སྤྱོད་སྤྱོད་
 མི་རིགས་རིང་ལུགས་ལ་ཞིབ་འཇུག་དང་དགག་པ་ལྷན་སྦྲུང་
 བཅོམ་བཅོམ་འཇུག་དགོས། རྒྱ་དུ་འབྱོར་ཐོན་ལུ་རིམ་གྱི་
 མི་རིགས་རིང་ལུགས་(མི་རིགས་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་དང་།
 ས་སྤྱོད་སྤྱོད་མི་རིགས་རིང་ལུགས་གཉིས་ཀ་འདུས།) ཀྱི་བསམ་
 རྒྱུ་ལ་ངོ་མྱོང་བྱེད་པར་དོན་སྤང་བྱས་ན་གཞི་ནས་མི་རིགས་ཁག་
 གི་དང་མི་དང་། མི་དམངས་དམངས་ཚོགས་ཀྱི་གོ་རྟོགས་
 སང་ཚད་རྒྱ་མི་ཚད་པར་གོང་དུ་འཕེལ་དེ་མི་རིགས་ཁག་གི་
 མཆོག་སྤྱོད་གཅིག་སྦྲུང་དེ་སྤྱོད་པར་དོན་སྤང་དང་། ལྷགས་ཆེ་ཆེར་
 འགྱུར་བྱེད།

དམངས་གཙོའི་བཅོམ་བཅོམ་བསྐྱར་བྱེད་ཀྱང་སྤྱོད་སྤྱོད་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་ལག་ལེན་བྱས་མེད་པའི་བྱངས་ཕྱང་མི་
 རིགས་ས་ཁུལ་དུ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་གཞི་གཞིས་སྤྱོད་སྤྱོད་པར་ངོ་མྱོང་
 བྱེད་པའི་འཕེལ་རྒྱས་ལག་ལེན་མ་བྱེད། རོན་ཀྱང་རྒྱ་ཁྱིམ་
 རོས་མཚམས་ཞིག་གི་ནང་དུ་ཐབས་ཤིང་མཚམས་ཞིག་སྤྱོད་ནས་

སྤྱི་ཚེགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་གསེ་བྱས་ཚེག

(ཀྱུ་ཡིག་ནི་ ༡༩༥༥ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་གྱི་མི་དམངས་ཉིན་
རེའི་གསར་འགྱུར་ཐོག་ཏུ་བཀོད་འདུག)

༡༡། །ཀྱལ་ཡོངས་གངས་ཅུང་མི་རིགས་
ཀྱི་ནང་དུ་ཀུན་དུ་བྲེབས་པའི་སྤྱི་ཚེགས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་བྲེངས་གཅིག་་་
གཏོང་དགོས།

(མི་རིགས་མཐུན་སྦྲིལ་ནང་གི་བརྗོད་གསལ།)

ད་ཆར་ཀྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱི་ཁྲིད་དུ་ནང་དོན་སྤྱི་
ཚེགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་ལྷན་པའི་མང་ཚོགས་སྐྱུལ་སྦྱོར་
ཡར་རྒྱས་སྲོང་བཞིན་པར། གངས་ཅུང་མི་རིགས་མང་དག་
ནང་ནས་ཀྱང་འདི་བཞིན་བྱས་དང་བྱེད་ལུས། ང་ཚོའི་སྤང་
ཤར་ལ། ཀྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་སེ་སྟོ་དང་གིས་གནས་
པའི་ས་ཁུལ་དུ་ཆ་རྒྱན་དོ་མ་དང་ཁུད་ཚོས་བསྐྱན་ནས་དབྱེ་
འབྱེད་དང་གོམ་རིམ་སྤྲོ་ཚོགས་གཅིག་མིན་གྱི་བྱེད་སྤངས་བྲང་
ནས་སྤྱི་ཚེགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་བྲེངས་གཅིག་བྱས་ན་

གལ་ཆེ་བར་ཡོད་ན་མ་ཟད་དགོས་ངེས་ཀྱང་ད་ཅང་ཆེ་པོ།

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་བསྐྱར་བཅོས་ཀྱི་སྒྲུབ་སྤྱོད་མཐོན་
པོ་ཕུང་ནས་བཟུང་ན། རང་རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱེད་ཀྱི་གྲངས་ཉུང་
མ་རྒྱུ་ཆེས་མང་བ་ཆོས་ཐོན་སྤྱོད་ཀྱི་ཆས་དབང་བའི་ལས་
ལུགས་ཕྱོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་བསྐྱར་བཅོས་ལ་མངོན་
བཟར་ཀྱི་གཞི་ཕུང་བ་རེད། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལས་
སྤྱོད་ཡང་བཅུགས་པ་ལྟ་བུ་གྲངས་ཉུང་མ་རྒྱུ་ར་
དག་ནམས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱོད་ཐོན་ཀྱི་རང་གཞུགས་ཀྱང་ཅ་བ་
ནས་འཕྲོས་ཕུར་ཕུང་། ཕྱོགས་ཞིག་ན། གྲངས་ཉུང་མ་
རྒྱུ་ས་སྤྱོད་ཆེན་ཆུང་གཅིག་ད་ལྟ་དུང་དམངས་གཙོའི་
བསྐྱར་བཅོས་བཀའ་མད་པའམ་དམངས་གཙོའི་བསྐྱར་བཅོས་
བཀའ་མ་ཐག་དུ་ཡོད་ན་ཡང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁ་...
ཕྱོགས་གཉིད་དེ་བསྐྱོད་བཞིན་པར་འདུག

ད་ལྟ་ཀྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་དང་གྲངས་ཉུང་མ་རྒྱུ་ཆེས་མང་བའི་
ནང་དུ། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྒྲུབ་སྤྱོད་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་
ཀྱིས་མ་རྒྱུ་བར་དུ་མཐུན་སྤྱོད་ཀྱི་མང་གཞི་གསར་བ་.....
བཞེད། མ་རྒྱུ་ས་སྤྱོད་ཆེན་ཆུང་གཅིག་དུང་དམངས་ཀྱི་བར་དུ་མཆོང་
འདྲིས་མཐུན་སྤྱོད་དང་། རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་སྤྱོད་ཀྱི་ཁ་...

གོང་འཕེལ་ན་ཅང་ཆེ་ཞིང་ལེགས་པའོས་ཀྱང་ཕྱང་འདྲུག
 ལེན་ཀྱང་ལེགས་པར་གཟིགས་རྟོགས་དགོས་པ་དེ་ནི།
 ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆས་གཞི་ཙམ་ཐོག་སྐྱོ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཅན་གྱི་
 དམུར་བཅོས་ལག་ལེན་དངོས་སུ་བཟུར་ཡོད་པའི་གྲངས་ཉུང་
 མི་རིགས་ས་ཁུལ་དུ། སྐྱོ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་
 བརྟན་པོ་གནས་མི་འདྲུག ས་གནས་འགའ་ལ་ན་ཅང་བརྟན་
 པོ་གནས་ཡོད་པ་མ་ལེན། དེ་ནི་རྒྱ་རིགས་ས་ཁུལ་དུ་ཕྱང་
 འདྲུག་པའི་རྒྱ་མཚན་འདྲ་ཞེ་མ་ཟེད། ད་དུང་གྲངས་ཉུང་
 མི་རིགས་ཀྱི་དཔྱིག་པ་བསལ་ཅན་གྱི་རྒྱ་མཚན་བཟུང་ཡོད་པ་
 ཟེད། གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་མང་དག་ལ། བཟོ་ཞིང་གི་
 ལས་སྐྱེལ་ཡར་རྒྱས་འགྲོ་བའི་རྒྱ་ཚད་དམར་བའམ་ཤིན་དུ་
 དམར་བ་ཡོད་ཆོད། བཟོ་བ་གཤམ་རིམ་ཉུང་བ། ལྷག་
 པར་གཏན་ནས་མིད། རིག་གནས་སློབ་གསོའི་ལས་རིགས་
 ཀྱང་བཟུར་བའི་ཚད་ལས་མ་ཡོངས། མི་རིགས་འགའ་ཤས་
 ད་དུང་རྗེས་ལུས་ཆེ་བའི་རྒྱལ་དུ་གནས་འདྲུག བཟོ་བ་
 གཤམ་རིམ་གྱི་འགོ་ཁྲིད་ལྟེ་བའི་སློབས་ལུགས་ཀྱང་ཚད་བཟུར་
 རྒྱར་ཞན་ཞིང་། མི་རིགས་མང་དག་ལ་ད་དུང་མི་རིགས་
 རང་ཁོངས་ནས་སློབ་གསོ་ཕྱང་བའི་སློག་ཤིང་ལྟ་བུའི་འགོ་